

страной ограничений в отношении прохода судов, торгующих с Израилем, через Суэцкий канал (S/3296, S/3300, S/3310).

Имею честь напомнить, что этот вопрос обсуждался Советом Безопасности на его 682-м, 683-м и 685-м заседаниях в октябре и ноябре сего года. На первом и последнем из этих заседаний было решено отложить дальнейшее рассмотрение существа этой жалобы до тех пор, когда начальник штаба Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия сможет представить Совету полный доклад относительно инцидента с судном «Бат Галим».

Ввиду того что этот доклад с его четкими и определенными выводами к настоящему времени получен и распространен среди членов Совета (S/3323), имею честь, в соответствии с инструкциями моего правительства, просить созыва Совета в скорейшее по возможности время для дальнейшего обсуждения этого вопроса.

(Подпись) Абба ЭБАН
Постоянный представитель Израиля
при Организации Объединенных Наций

ДОКУМЕНТ S/3326

Письмо представителя Египта от 4 декабря 1954 года на имя Председателя Совета Безопасности

[Подлинный текст на французском языке]
{4 декабря 1954 года}

Ссылаясь на рассматриваемый сейчас Советом Безопасности вопрос относительно израильского судна «Бат Галим», имею честь сообщить Вам от имени моего правительства следующее.

Египетские юридические власти ввиду недостаточности доказательств сняли обвинения в убийстве, попытке убийства и в незаконном перевозе оружия, предъявленные членам экипажа судна «Бат Галим».

Моряки будут освобождены сразу же по выполнении необходимых формальностей.

Египетское правительство готово освободить захваченный груз корабля немедленно.

Имею честь просить Вас распространить это письмо среди всех членов Совета Безопасности.

(Подпись) Омар ЛУТФИ
Представитель Египта
в Совете Безопасности

ДОКУМЕНТ S/3333

Письмо представителя Израиля от 20 декабря 1954 года на имя Председателя Совета Безопасности

[Подлинный текст на английском языке]
{20 декабря 1954 года}

Имею честь еще раз сослаться на жалобу моего правительства относительно введения Египтом ограничений в отношении прохода судов, торгующих с Израилем, через Суэцкий канал.

Ввиду того факта, что судно «Бат Галим» вместе с экипажем и грузом, незаконно задержанное Египтом по пути в Хайфу через Суэцкий канал, все еще не освобождено, имею честь, по поручению моего правительства, просить созвать в ближайшее время заседание Совета Безопасности для дальнейшего обсуждения этого вопроса.

(Подпись) Абба ЭБАН
Посол и постоянный представитель Израиля
при Организации Объединенных Наций

ДОКУМЕНТ S/3335

Письмо представителя Египта от 23 декабря 1954 года на имя Председателя Совета Безопасности

[Подлинный текст на английском языке]
{23 декабря 1954 года}

В дополнение к моему письму от 4 декабря 1954 года (S/3326) относительно израильского судна «Бат Галим» имею честь сообщить следующее.

Египетские власти предпринимают необходимые меры к тому, чтобы передать Израилю команду судна «Бат Галим» через Смешанную комиссию по перемирию.

Правительство Египта готово освободить «Бат Галим».

Кроме того, как я уже заявил в моем письме от 4 декабря, правительство Египта готово в любое время освободить груз.

Имею честь просить Вас довести это письмо до сведения всех членов Совета Безопасности.

(Подпись) Омар ЛУТФИ
Представитель Египта
в Совете Безопасности